

Adres strony internetowej, na której Zamawiający udostępni Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia:

www.ur.edu.pl

ZP/NIPR/20/2014

Rzeszów, dnia 10.07.2014r.

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU - usługi

Tłumaczenie konsekwentne z języka angielskiego na język polski i odwrotnie wizyty studyjnej do Australii w ramach Zadania nr 6 Wymiana doświadczeń kadry UR projektu : UR - nowoczesność i przyszłość regionu

Numer ogłoszenia: 231870 – 2014

Data zamieszczenia: 10.07.2014

Zamieszczanie ogłoszenia: obowiązkowe.

Ogłoszenie dotyczy: zamówienia publicznego.

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

I. 1) NAZWA I ADRES: Uniwersytet Rzeszowski , ul. Rejtana 16c, 35-959 Rzeszów, woj. podkarpackie, tel. 017 8721018, faks 017 8721262.

- **Adres strony internetowej zamawiającego:** www.ur.edu.pl

I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO: Uczelnia publiczna.

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego: Tłumaczenie konsekwentne z języka angielskiego na język polski i odwrotnie wizyty studyjnej do Australii w ramach Zadania nr 6 Wymiana doświadczeń kadry UR projektu : UR - nowoczesność i przyszłość regionu.

II.1.2) Rodzaj zamówienia: usługi.

II.1.4) Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia: Tłumaczenie konsekwentne z języka angielskiego na język polski i odwrotnie wizyty studyjnej do Australii w ramach Zadania nr 6 Wymiana doświadczeń kadry UR projektu : UR - nowoczesność i przyszłość regionu. Okres realizacji zamówienia - 12.10.2014r. - 24.10.2014r..

II.1.6) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 79.54.00.00-1.

II.1.7) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej: nie.

II.1.8) Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej: nie.

II.2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA: Rozpoczęcie: 12.10.2014.

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

III.2) ZALICZKI

III.3) WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW

- **III.3.2) Wiedza i doświadczenie**

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku

- Zamawiający uzna, że warunek jest spełniony gdy: Wykonawca oświadczy, że posiada wiedzę i doświadczenie pozwalające na prawidłową realizację

zamówienia. Zamawiający dokona oceny spełnienia warunku na podstawie złożonego oświadczenia metodą 0-1 w sposób: spełnia/nie spełnia.

• **III.3.3) Potencjał techniczny**

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku

- Zamawiający uzna, że warunek jest spełniony gdy: Wykonawca oświadczy, że dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim potencjałem technicznym do wykonania zamówienia. Zamawiający dokona oceny spełnienia warunku na podstawie złożonego oświadczenia metodą 0-1 w sposób: spełnia/nie spełnia

• **III.3.4) Osoby zdolne do wykonania zamówienia**

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku

- Zamawiający uzna, że warunek jest spełniony gdy: 1. Wykonawca oświadczy, że dysponuje lub będzie dysponował odpowiednimi osobami zdolnymi do wykonania zamówienia oraz: 2. Dysponuje lub będzie dysponował co najmniej 1 osobą, która musi: a/ posiadać umiejętność tłumaczenia konsekwentnego z języka polskiego na angielski i odwrotnie z dziedziny nauk matematycznych, informatycznych i pedagogicznych. b/ posiadać znajomość terminologii związanej ze strukturą uczelni wyższych c/ posiadać wyższe wykształcenie lingwistyczne w zakresie języka angielskiego lub być native speakerem bądź rezydentem kraju docelowego od minimum 15 lat Zamawiający dokona oceny spełnienia warunku na podstawie złożonych oświadczeń metodą 0-1 w sposób: spełnia/nie spełnia.

• **III.3.5) Sytuacja ekonomiczna i finansowa**

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku

- Zamawiający uzna, że warunek jest spełniony gdy: Wykonawca oświadczy, że znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej, umożliwiającej wykonanie zamówienia. Zamawiający dokona oceny spełnienia warunku na podstawie złożonego oświadczenia metodą 0-1 w sposób: spełnia/nie spełnia

III.4) INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ NIEPODLEGANIA WYKLUCZENIU NA PODSTAWIE ART. 24 UST. 1 USTAWY

III.4.1) W zakresie wykazania spełnienia przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oprócz oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu należy przedłożyć:

- wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami;

III.4.2) W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, należy przedłożyć:

- oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia;
- aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

III.4.3) Dokumenty podmiotów zagranicznych

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przedkłada:

III.4.3.1) dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:

- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

III.4.4) Dokumenty dotyczące przynależności do tej samej grupy kapitałowej

- lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów albo informacji o tym, że nie należy do grupy kapitałowej;

III.6) INNE DOKUMENTY

Inne dokumenty niewymienione w pkt III.4) albo w pkt III.5)

Wypełniony i podpisany formularz oferty. Dokument pełnomocnictwa (jeżeli zachodzi potrzeba)

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia: przetarg nieograniczony.

IV.2) KRYTERIA OCENY OFERT

IV.2.1) Kryteria oceny ofert: najniższa cena.

IV.4) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.4.1) Adres strony internetowej, na której jest dostępna specyfikacja istotnych warunków zamówienia: www.ur.edu.pl

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać pod adresem: 35-959 Rzeszów, Al. Rejtana 16C, pokój nr 15.

IV.4.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 18.07.2014 godzina 14:00, miejsce: 35-959 Rzeszów, Al. Rejtana 16C, pokój nr 15.

IV.4.5) Termin związania ofertą: okres w dniach: 30 (od ostatecznego terminu składania ofert).

IV.4.16) Informacje dodatkowe, w tym dotyczące finansowania projektu/programu ze środków Unii Europejskiej: W ramach projektu UR - nowoczesność i przyszłość regionu.

IV.4.17) Czy przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczone na sfinansowanie całości lub części zamówienia: nie

**Z up. Rektora UR
KIEROWNIK
Działu Zamówień Publicznych
mgr inż. Eugeniusz Niżnik**

.....
*Kierownik Zamawiającego
lub osoba upoważniona*